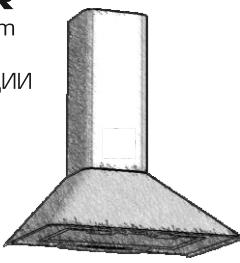


# Кухонные вытяжки и воздухоочистители



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

Fleur



### ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

При покупке кухонной вытяжки убедитесь:

- в нормальном ее функционировании;
  - в комплектности по разделу 3;
  - в отсутствии механических повреждений;
  - в наличии штампа продавца и даты продажи в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.
- После хранения кухонной вытяжки в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать ее при комнатной температуре (+18...+20°C) не менее 2 часов.

Перед установкой вытяжки на кухне внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Кухонная вытяжка работает в следующих режимах:

- в режиме «вытяжки» - воздух удаляется за пределы помещения;
- в режиме «рециркуляции» - воздух очищается и поступает обратно в помещение.

Для эксплуатации в режиме «вытяжки» необходимо приобрести полускестий гофрированный воздуховод (либо его аналог) внутренним диаметром 150 мм и соответствующую вентиляционную решетку. Для эксплуатации в режиме «рециркуляции» необходимо приобрести угольные фильтры (см. табл.1).

### 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Кухонная вытяжка (в дальнейшем «вытяжка») предназначена для удаления или очистки воздуха, поднимающегося от плиты в бытовых кухнях.

1.2 Вытяжку устанавливайте на высоте, как показано на рис. 1.

1.3 С целью достижения наибольшей воздухоизвлекательной производительности при наименьшем шуме, при работе в режиме «вытяжки», рекомендуем выполнять воздуховоды минимальной длины и с наименьшим количеством изгибов. Уменьшение диаметра воздуховода не допускается. Несоблюдение этих требований может увеличить шум и вибрацию при работе вытяжки.

1.4 В случае эксплуатации в режиме «вытяжки» обеспечьте достаточное поступление свежего воздуха в помещение.

1.5 При выводе воздуховода на улицу (через отверстие в стене) должен быть уклон воздуховода, как на рис. 1A.

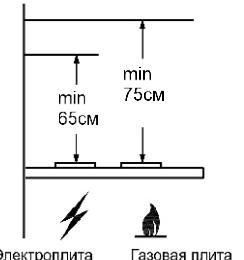


рис. 1

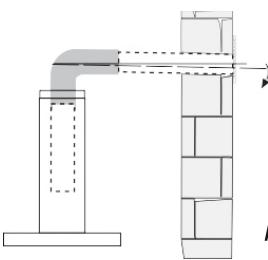


рис. 1A

### 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1*	Серия вентилятора	.....400
2.2	Уровень шума дБА (не более)	
	в режиме рециркуляции	62
	в режиме вытяжки	57
2.3	Номинальное напряжение, В / частота, Гц	220 / 50
2.4	Потребляемая мощность, Вт (не более)	210
	в том числе ламп накаливания, Вт	2x40
2.5	Класс защиты	II по ГОСТ МЭК 335-1
2.6	Степень защиты от влаги	.....обычное исполнение
2.7	Режим работы	.....продолжительный
2.8	Климатическое исполнение	.....УХЛ4.2 по ГОСТ15150

\* - соответствует максимальной воздухоизвлекательной производительности вентилятора (куб. м/час)

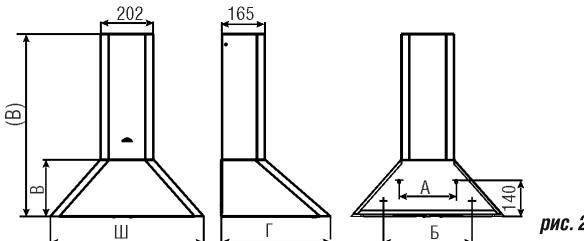


рис. 2

ТАБЛИЦА 1

Торговое наименование	Габаритные размеры, мм ШхГхВ (B)	A, мм	B, мм	Масса, кг (без упаковки)	Тип угольного фильтра
Fleur 50П-400-ПЗЛ	498x420x218(702)	200	300	5,4	Ф-05 (2 шт)
Fleur 60П-400-ПЗЛ	590x420x218(702)	220	340	5,8	

B - высота вытяжки с нижней фальштрубой

(B) - высота вытяжки с максимально выдвинутой верхней фальштрубой

### 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1	Кухонная вытяжка	.....1 шт
3.2	Фальштруба	.....1 шт
3.3	Переходник	.....1 шт
3.4	Кронштейн для фальштрубы	.....1 шт
3.5	Лампа накаливания E14, 40Вт	.....2 шт
3.6	Крепежные изделия: винт самонарезающий Ø3,5x11 винт самонарезающий Ø4,2x41 дюбель пластмассовый Ø8x40	.....6 шт
3.7	Руководство по эксплуатации	.....1 шт
3.8	Упаковка	.....1 шт

### 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 Все работы по монтажу, ремонту, очистке загрязненных поверхностей, снятию съемных частей производите при извлечении вилки шнура электропитания из розетки электросети.

4.2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать кухонную вытяжку в сеть с напряжением и частотой, не соответствующими указанным в технических данных (220В±10%, 50Гц±2%).

4.3 Не прикасайтесь к лампам во время их включенного состояния и прилегающим к ним поверхностям, даже через некоторое время после их выключения еще имеется риск ожога.

4.4 Эксплуатируйте кухонную вытяжку только с установленными лампами.

4.5 Ежемесячно производите очистку загрязненных поверхностей и жиролопащающего алюминиевого фильтра (раздел 8). Если очистка фильтра не производится в соответствии с руководством по эксплуатации, то уменьшается производительность вытяжки и появляется риск возникновения пожара! Никогда не эксплуатируйте прибор без установленного фильтра!

4.6 Установливайте кухонную вытяжку над плитой в соответствии с рис. 1.

4.7 Не допускайте возникновения факельного пламени под вытяжкой! Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить прибор.

4.8 Работы по поиску и устранению неисправностей должны выполняться лицом, обученным правилам работы с электроустановками. При повреждении электрического шнура, его замену производят квалифицированный специалист сервисной службы. Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже вытяжки.

4.9 Кухонная вытяжка предназначена только для удаления или очистки воздуха. Оберегайте ее от статических и динамических нагрузок.

4.10 При работе прибора одновременно с отопительным оборудованием, которое используется с вытяжными трубами (отопительные системы, проточные водонагреватели или котлы, работающие на газе, жидким или твердым топливом), необходимо обеспечить подачу воздуха в объеме, достаточном для сгорания топлива. При подаче воздуха в недостаточном объеме возникает опасность отравления газообразными продуктами горения, которые всасываются обратно в помещение (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).

4.11 Загрязненный воздух недопустим отводить посредством присоединения к вытяжному воздуховоду, предназначенному для удаления продуктов горения от приборов, использующих горючий газ или другое топливо (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).

4.12 Данный прибор НЕ предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

4.13 В электрической цепи, при подключении вытяжки, обязательно использовать автоматический выключатель с током срабатывания не более 16А (рекомендуемый 2А).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДОСТУПНЫЕ ЧАСТИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ МОГУТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРОВ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЦЫ.**

### 5 УСТРОЙСТВО

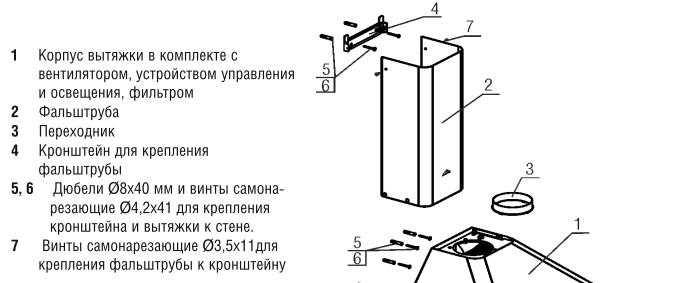


рис. 3

### 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**ВНИМАНИЕ:** В зависимости от варианта монтажа используйте самонарезающие винты и дюбели, соответствующие типу стены (например: железобетон, гипсокартон и т.д.). Если винты и дюбели входят в комплект поставки, следует удостовериться в том, что они подходят для типа стены, на которой должна быть смонтирована кухонная вытяжка.

6.1 Прежде чем навесить кухонную вытяжку установите переходник (поз. 3, рис 3).

6.2 Установка кухонной вытяжки (рис.2):

- установите лампы E14, 40 Вт в патрон вытяжки (для вытяжек с лампами накаливания);
- всегда устанавливайте вытяжку над центральной частью плиты;
- разметьте линию установки нижней части вытяжки над плитой (рис. 1);
- разметьте осевую вертикальную линию по центру участка, предусмотренного для установки вытяжки;
- разметьте линию на расстоянии 140 мм от нижней части вытяжки;
- на этой линии, разместите центры отверстий для крепления вытяжки на стене так, чтобы размер 220 мм был поделен пополам относительно осевой линии;
- просверлите два отверстия (размер 220 мм) для установки дюбелей Ø8x40 мм и забейте их;
- вверните два самонарезающих винта;

- перед установкой вытяжки снимите алюминиевый фильтр, для этого нажмите на пружинный замок на фильтре и потяните его вниз и на себя (рис. 4);
- навесьте кухонную вытяжку через отверстия типа «замочная скважина»; разместите центры отверстий для дополнительного крепления вытяжки (размер 340 мм);
- снимите вытяжку, просверлите два отверстия для дюбелей Ø8x40 мм и забейте их;
- навесьте вытяжку и дополнительно закрепите двумя самонарезающими винтами;
- установите фильтры.

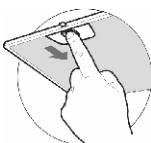


рис. 4

- 6.3 Крепление кронштейна к стене:
- прежде чем прикрепить кронштейн к стене, необходимо выставить его на нужный размер (равный ширине верхней фальштрубы). Увеличьте размер кронштейна (если это необходимо), и установите фиксатор напротив цифры 1 (см. рис. 5);
  - установите на вытяжку фальштрубу;
  - сделайте отметку по верхнему краю фальштрубы и проведите горизонтальную линию, затем снимите фальштрубу;
  - приложите кронштейн к стене, как показано на рис. 6;
  - осевая линия кронштейна должна совпадать с осевой линией вытяжки, а верхний край с ранее проведенной горизонтальной линией;
  - обозначьте центры отверстий для крепления кронштейна;
  - просверлите два отверстия Ø8x40 мм и забейте дюбели;
  - прикрепите кронштейн к стене винтами.
- 6.4 В зависимости от режима эксплуатации вытяжки соедините вентилятор при помощи переходника с вентиляционной решеткой воздуховодом (рис. 7) или установите на вентилятор угольные фильтры.

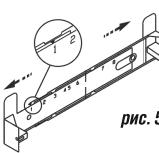


рис. 5

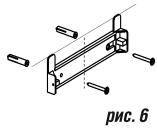


рис. 6

Проверьте свободный ход антивозвратного клапана при установке вытяжки.

Угольные фильтры устанавливаются на защитные решетки корпуса вентилятора (рис. 8).

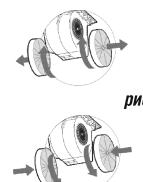


рис. 8

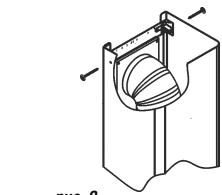


рис. 9

- 6.5 Установите фальштрубу (рис. 9). Закрепите ее винтами самонарезающими на кронштейне.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 Рекомендуется включать кухонную вытяжку перед началом приготовления пищи и после завершения приготовления оставлять включенной примерно на 15 минут, чтобы обеспечить удаление загрязненного воздуха.

7.2 Управление вытяжкой производится при помощи ползункового переключателя (рис. 10).

Правый переключатель регулирует скорость работы вентилятора:

- позиция 0 - вентилятор выключен;
- позиция 1 - низкая скорость работы вентилятора;
- позиция 2 - средняя скорость работы вентилятора;
- позиция 3 - высокая скорость работы вентилятора.

Включение сигнального индикатора информирует о работе вентилятора.

Левый переключатель регулирует режим освещения в соответствии с обозначением:

- 1 - включено;
- 0 - выключено.



рис. 10

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При проведении технического обслуживания необходимо строго руководствоваться требованиям безопасности (раздел 4).

8.2 Очистку загрязненных поверхностей производите мягкой салфеткой, смоченной водой с нейтральным моющим средством, используемым для мытья посуды. Для чистки поверхностей из нержавеющей стали не используйте средства, содержащие песок, соду, кислоты, хлориды и губки, которые могут поцарапать эти поверхности.

8.3 Для очистки алюминиевого фильтра извлеките его из вытяжки (рис.4). Произведите очистку фильтра с помощью щетки горячим водным раствором нейтрального моющего средства вручную или в посудомоечной машине (при 60°C). Сильно загрязненный фильтр не следует мыть в посудомоечной машине вместе с посудой. Страйтесь не сгибать фильтр при мойке. Возможное изменение цвета фильтра, с течением времени, не приводит к снижению эффективности его действия.

8.4 Алюминиевый фильтр предназначен для задержки частиц жира, которые образуются при приготовлении пищи, поэтому он должен использоваться всегда.

**ВНИМАНИЕ!** Алюминиевый фильтр должен очищаться через каждые 4 недели. Обязательно высушите фильтр перед установкой его в кухонную вытяжку! Недопустимо попадание воды в электродвигатель, переключатель и патроны ламп!  
Включайте вытяжку только после полного высыхания всех ее поверхностей!

8.5 Угольные фильтры должны использоваться только при работе вытяжки в режиме «рекиркуляции».

Фильтры необходимо менять не реже одного раза в 4 месяца или чаще в случае особенно интенсивного использования.

Их нельзя чистить и использовать повторно.

Угольные фильтры не содержат вредных веществ. Их можно утилизировать как обычный мусор.

8.6 Замену лампы накаливания производите в следующей последовательности:

- выньте вилку шнура электропитания из розетки электросети;
- дайте лампе остить, если свет был включен;
- снимите алюминиевый фильтр (рис. 4);
- неисправная лампа выкручивается против часовой стрелки и заменяется на новую, такой же модели и мощности (E 14, макс 40 Вт).
- установите на место алюминиевый фильтр.

**ВНИМАНИЕ: НА ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО СРОКА СОХРАНЯЙТЕ РУКОВОДСТВО.**

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ

9.1 Кухонная вытяжка должна храниться в упаковке завода изготовителя в закрытом помещении при температуре от -50 до +40°C. При этом относительная влажность воздуха при температуре +15°C не должна превышать 80%.

9.2 Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Конструкция и характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте кухонную вытяжку вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так, Вы способствуете делу охраны окружающей среды.



## 10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

### Кухонная вытяжка

Торговое наименование

Тип

Fleur 50П-400-ПЗЛ  
Fleur 60П-400-ПЗЛ

KB II M-400-50  
KB II M-400-60

соответствует требованиям ТУ 3468-001-25905995-15.

Сертификаты соответствия № ЕАЭС RU C-RU.ME10.B.00505/20,

№ ЕАЭС RU C-RU.ME10.B.00506/20,

№ ЕАЭС RU C-RU.ME10.B.00507/20,

№ ЕАЭС RU C-RU.ME10.B.00508/20,

№ ЕАЭС RU C-RU.ME10.B.00509/20

срок действия по 02.04.2025 г., выданы органом по сертификации бытовой электротехники ООО «ТЕСТБЭТ», Россия, г. Москва.

Продан \_\_\_\_\_ Штамп продавца \_\_\_\_\_

## 11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации вытяжки - 60 месяцев, со дня продажи через розничную сеть. Установленный срок службы вытяжки не менее 10 лет. Гарантия не распространяется на электролампы (за исключением LED диодных светильников).



248033, г. Калуга, проезд 2-й Академический, 13  
Тел.: +7 (4842) 500-510/540/595 Факс: +7(4842) 500-502

Горячая линия: 8-800-555-12-55

e-mail: info@elikor.com

Сервисная служба: тел. (4842) 500-505

e-mail: service@elikor.com

ООО «ЭЛИКОР», [www.elikor.com](http://www.elikor.com)